



A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

CONTRACT Nr. 104-SR

privind achiziţionarea serviciilor de elaborare a studiului de fezabilitate şi a proiectelor de execuţie pentru reconstruirea imobilelor existente şi construirea boxelor pentru autospeciale din str. Korolenco 7, mun. Chişinău.

Cod CPV: 79314000-8

„15” 10 2020

mun. Chişinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
„TENDEX CONSULTING” S.R.L, reprezentată prin administrator Radion CHISNENCO , care acţionează în baza statutului, denumit în continuare „Prestator”, c/f 1019600027996 pe de o parte,	Inspectoratul General de Carabinieri al MAI reprezentat prin Comandantul general dl. Ştefan PAVLOV , ce activează în baza Hotărîrii Guvernului nr.332 din 18.07.2019, denumit în continuare „Cumpărător”, c/f 1006601000473, pe de altă parte

ambii (denumiţi în continuare *Părţi*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziţionarea *serviciilor de elaborare a studiului de fezabilitate şi a proiectelor de execuţie pentru reconstruirea imobilelor existente şi construirea boxelor pentru autospeciale din str. Korolenco 7, mun. Chişinău*, denumite în continuare Servicii, conform procedurii de achiziţii publice de tip **Licitaţie deschisă nr. ocds-b3wdp1-MD-1598950965504 din 16.09.2020**, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului nr. 47 din „28” septembrie 2020.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părţi componente şi integrale ale Contractului:
 - a) Specificaţia tehnică;
 - b) Specificaţia de preţ;
- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepante sau inconsecvenţe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăţilor care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile şi să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, precum şi a înlăturării defectelor lor, preţul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele şi modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul contractului

- 1.1. Prestatorul îşi asumă obligaţia de a presta Serviciile conform Specificaţiei, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite şi să recepţioneze Serviciile prestate de Prestator.
- 1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificaţie. Când nu este menţionat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în ţara de origine a produselor.
- 1.4. Serviciile prestate de Prestator vor cuprinde:
 - Elaborarea studiului de fezabilitate privind proiectarea construcţiei boxelor pentru autospeciale din str. Korolenco, 7, mun. Chişinău.
 - Elaborarea proiectului de execuţie privind construcţia boxelor pentru autospeciale cu supraetajare din str. Korolenco, 7, mun. Chişinău.
 - Elaborarea proiectului de execuţie privind demolarea construcţiilor lit.„V; V1”, lit.„E” şi anexelor nr.6, 3 şi 4 din str. Korolenco, 7, mun. Chişinău din str. Korolenco, 7, mun. Chişinău.
 - Elaborarea proiectului de execuţie privind construcţia acoperişului în pante şi termoizolarea faţadei imobilelor lit.„A”, lit.„G; G1”, lit.„D; D1” din str. Korolenco, 7, mun. Chişinău.
 - Elaborarea proiectului de execuţie privind reparaţia sistemii de încălzire a imobilului lit „A”.
- 1.5. Studiul de fezabilitate va fi elaborat în baza *Regulamentului cu privire la proiectele de investiţii*

capitale publice, aprobat prin HG nr. 1029 din 19.12.2013 cu privire la investițiile capitale publice și va conține toate aspectele tehnico – economice ce țin de mentenanța și întreținerea construcțiilor și instalațiilor aferente acestora. Vor fi luate în calcul toate costurile ce țin de proiectare, construcție, amenajare și dotare, obligatorii pentru realizarea proiectului:

- rezistența mecanică și stabilitate;
- securitate la incendiu;
- igienă, sănătate și protecția mediului;
- siguranța în exploatare;
- protecție împotriva zgomotului și a vibrațiilor;
- economie de energie și izolare termică.

2. Termeni și condiții de prestare

2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator în termenele prevăzute în specificație.

2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:

- *Facturile fiscale*.....2 ex.;
- *Studiul de fezabilitate*.....4 ex.;
- *Actul de primire-predare a documentației de proiect*.....2 ex.;
- *Documentația de proiect și deviz pe compartimente conform caietului de sarcini*..... 4 ex.

(Documentația de proiect și deviz pe fiecare compartiment în parte va fi prezentat inițial într-un exemplar, iar celelalte 3 exemplare se vor prezenta după verificare și expertizarea proiectelor și construcțiilor de către Serviciul de Stat).

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel târziu la momentul prestării serviciilor. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sânt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract și Formularul de formare a prețului (F 4.2).

3.2. Suma totală a prezentului Contract, fără TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **355 000,00 (trei sute cincizeci și cinci mii) lei MD.**

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciilor prestate va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: **achitarea va fi efectuată utilizând sistemul de e-facturare, facturi fiscale, în decurs de 30 zile după prestarea serviciilor .**

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Cumpărător dacă cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în specificația de preț F4.2 și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către prestator în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, **Prestatorul se obligă:**

- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Cumpărător, în

termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător;

e) va fi responsabil ca în Studiul de fezabilitate să fie reflectată toată informația necesară cu privire la proiectarea și execuția lucrărilor care includ următoarele activități considerate obligatorii prin legislația în vigoare:

- avizul Serviciului Medicină Preventivă (sanitar);
- condițiile tehnice de racordare la rețelele edilitare (apa/canalizare/electri-citate/gaze naturale etc.);
- lucrările de măsurare;
- ridicarea topografică;
- studiul geotehnic;
- studiul hidrotehnic;
- caiet de sarcini pentru proiectarea proiectului de execuție;
- detalii de execuție;
- schița de proiect arhitectural;
- calculul tehnico-economic;

f) va prezenta, în mod obligatoriu, propunerile și soluțiile tehnice privind asigurarea sediului cu surse alternative de energie electrică și termică (generator electric, baterii solare, complex termoelectric alternativ, inclusiv sisteme alternative de termoficare și asigurare cu apă caldă).

g) va oferi soluții ce vor fi reflectate în Studiul de fezabilitate pentru asigurarea cu sisteme de climatizare, inclusiv estimarea costurilor pentru montarea, instalarea și întreținerea acestora.

h) va analiza și va propune soluții privind asigurarea securității construcției, vor fi luate în calcul asigurarea cu sisteme de pază, inclusiv sisteme de monitorizare video, sistem de control acces, sistem antiincendiar, etc.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract;

c) să prezinte toate datele inițiale necesare pentru elaborarea documentației de proiect;

d) verificarea și expertizarea proiectelor se va efectua de către verificatori de proiecte atestați în nume propriu.

7. Eveniment în afara controlului

7.1. Părțile sânt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 5 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezoluționat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestator sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezoluțiunei Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

- 9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sânt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.
- 9.2. Pretențiile privind calitatea Serviciilor prestate sânt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.
- 9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.
- 9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.
- 9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.
- 9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sânt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

- 10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este Garanția de buna execuție prin transfer la contul autorității contractante, în cuantum de **5%** din valoarea contractului.
- 10.2. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Prestatorul suportă o penalitate în valoare de **5%** din suma totală a contractului.
- 10.3. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de **0,1%** din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de **5%** din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește **10 (zece) zile lucrătoare**, se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.
- 10.4. Valoarea penalităților se va calcula pentru fiecare compartiment în parte, conform Formularului F4.2 (Specificațiile de preț prezentate în cadrul procedurii de achiziție).
- 10.5. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de **0,1%** din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de **5%** din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

- 11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească Cumpărătorul împotriva oricăror:
- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
 - b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

- 12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.
- 12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.
- 12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sânt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.
- 12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.
- 12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Prestator și două exemplare pentru Cumpărător.
- 12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din Trezoreriile Regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din

bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul Contract este valabil până la **31 decembrie 2020**.

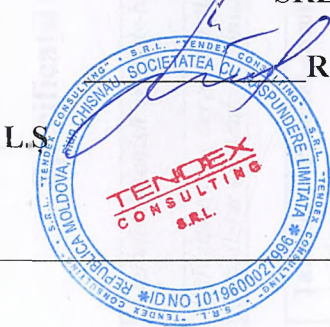
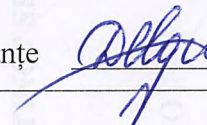
12.8. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una dintre părți.

12.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

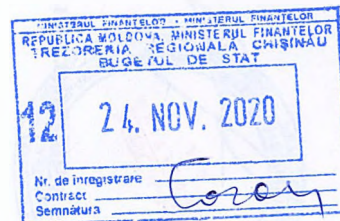
13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

„TENDEX CONSULTING” S.R.L	Inspectoratul General de Carabinieri
Adresa poștală: MD-2045, str. Miron Costin, 25, of. 103, mun. Chișinău, Republica Moldova	Adresa poștală: MD-2028, str. Gh. Asachi, 65a, mun. Chișinău, Republica Moldova
Telefon: 069486583	Telefon: 022-73-93-68, 022-73-93-07
IBAN: MD50MO2224ASV45854557100	IBAN: MD08TRPBAA311120A14338AD
Banca: B.C. „Mobiasbanca – OTP Group” S.A, sucursala „5 Rîșcani”	Banca: Ministerul-Finanțelor- Trezoreria de Stat
Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău, str. Miron Costin, 13/1	Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău, str. C. Tănase,7
Cod: MOBBMD22	Cod: TREZMD2X
Cod fiscal: 1019600027996	Cod fiscal: 1006601000473

14. Semnăturile părților

Prestatorul de Servicii	Autoritatea contractantă
Administrator „TENDEX CONSULTING” SRL:  Radion CHISNENCO	Comandant general al Inspectoratului General de Carabinieri  Ștefan PAVLOV Sef Secție Finanțe  O. CHIRPAT

*Ofiter principal al SPPC
căpitan Ciob C. [Signature]*



Anexa nr. I
la contractul nr. 107-SR
din "15" 10 2020

Specificații tehnice

Numărul procedurii de achiziție licitației:	Licitație deschisă nr. ocde-b3wdp1- MD -1598950965504 din 16.09.2020
Denumirea procedurii de achiziție:	Achiziționarea serviciilor de elaborare a studiului de fezabilitate și a proiectelor de execuție pentru reconstruirea imobilelor existente și construirea boxelor pentru autospeciale din str. Korolenco 7, mun. Chișinău.

Cod CPV	Denumirea serviciilor	Modelul articolului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7	8
79314000-8	Achiziționarea serviciilor de elaborare a studiului de fezabilitate și a proiectelor de execuție pentru reconstruirea imobilelor existente și construirea boxelor pentru autospeciale din str. Korolenco 7, mun. Chișinău.	-	Republica Moldova	„TENDEX CONSULTING” S.R.L.	Potrivit caietului de sarcini și documentației de atribuire. Termenul de prestare a serviciilor 4 (patru) luni de la înregistrarea contractului la MF-Trezoreria de Stat. Dar nu mai târziu de 20.12.2020	Potrivit caietului de sarcini și documentației de atribuire. Termenul de prestare a serviciilor 4 (patru) luni de la înregistrarea contractului la MF-Trezoreria de Stat. Dar nu mai târziu de 20.12.2020	-

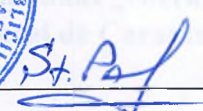
SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Administrator „TENDEX CONSULTING” SRL

L.S.  Radion CHISNENCO



Comandant general al Inspectoratului General de Carabinieri

L.S.  Ștefan PAVLOV



Anexa nr.2
la contractul nr. 107-SR
din "15" 10 2020

Specificații de preț

Numărul procedurii de achiziție licitației:	Licitație deschisă nr. ocds-b3wdp1- MD -1598950965504 din 16.09.2020
Denumirea procedurii de achiziție:	Achiziționarea serviciilor de elaborare a studiului de fezabilitate și a proiectelor de execuție pentru reconstruirea imobilelor existente și construirea boxelor pentru autospeciale din str. Korolenco 7, mun. Chișinău.

Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul și locul de livrare
1	2	3	4	5	6	7	8	9
79314000-8	Achiziționarea serviciilor de elaborare a studiului de fezabilitate și a proiectelor de execuție pentru reconstruirea imobilelor existente și construirea boxelor pentru autospeciale din str. Korolenco 7, mun. Chișinău (ținând cond de compartimentele de formare a prețului specificate în Formularul F4.2 propus de ofertant)	proiect	1	355 000,00	355 000,00	355 000,00	355 000,00	Termenul de prestare a serviciilor 4 (patru) luni de la înregistrarea contractului la MF-Trezoreria de Stat. Dar nu mai târziu de 20.12.2020

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR



Administrator „TENDEX CONSULTING” SRL

Radion CHISNENCO



Comandant general al Inspectoratului
General de Carabinieri

S. P.

Ștefan PAVLOV

Act de primire-predare nr. 1/107-SR din 21.12.2019

„Tendex Consulting SRL”, IDNO: 1019600027996, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. M. Costin 25, of. 103, (în continuare "Prestator"), pe de o parte,

și

„Inspectoratul General de Carabinieri al MAI”, IDNO: 1006601000473, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chisinau str. Ch. Asachi 65A, (în continuare "Beneficiar"), pe de altă parte,

care sunt numite în continuare "Părți", au încheiat prezentul Act referitor la **contractul nr.107-SR din 15.10.2020** privind achiziționarea: **Serviciilor privind elaborarea studiului de fezabilitate și a proiectelor de execuție pentru reconstruirea imobilelor existente și construirea boxelor pentru autospeciale din str. Korolenco 7, mun. Chișinău.**

Denumirea Serviciilor		Cantitatea	Suma, (lei)
1.	Elaborarea studiului de fezabilitate privind proiectarea construcției boxelor pentru autospeciale din str. Korolenco, 7, mun. Chișinău.	1	22 500,00
2.	Elaborarea proiectului de execuție privind construcția boxelor pentru autospeciale cu supraetajare din str. Korolenco, 7, mun. Chișinău	1	73 500,00
3.	Elaborarea proiectului de execuție privind demolarea construcțiilor lit., V; V1", lit., E" și anexelor nr. 6, 3 și 4 din str. Korolenco, 7, mun. Chișinău din str. Korolenco, 7, mun. Chișinău.	1	23 000,00
4.	Elaborarea proiectului de execuție privind construcția acoperișului în pante și termoizolarea fațadei imobilelor lit., A", lit., G; G1", lit., D; D1" din str. Korolenco, 7, mun. Chișinău.	1	196 000,00
5.	Elaborarea proiectului de execuție privind reparația sistemului de încălzire a imobilului lit., A".	1	40 000,00
Total			355 000,00
TVA			-----
TOTAL cu TVA			355 000,00

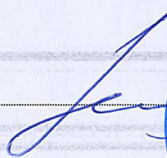
Beneficiarul nu are pretenții față de serviciul prestat de către Prestator, fapt confirmat prin semnătura acestuia.

În confirmare, prezenta anexă a fost semnată în modul corespunzător de către părți:

Prestator:

Beneficiar:

Semnătura




Semnătura

